|  |
| --- |
|  |
|  |
| Modulo «Rapporto sullo stato del progetto» |
| Rapporto sullo stato del progetto all’attenzione dell’UFDC per gli aiuti finanziari alle organizzazioni ai sensi dell’art. 5 cpv. 2 LIC per il 2023 |
|  |

Il presente modulo serve per informare l’Ufficio federale del consumo (UFDC) sullo stato di avanzamento di un progetto di un’organizzazione ai sensi dell’articolo 5 capoverso 2 LIC che **non** è stato concluso entro il 31 ottobre 2023, ma per il quale sono già stati sostenuti dei costi.

Il modulo compilato va rispedito all’Ufficio federale del consumo (UFDC) **entro il 31 ottobre 2023, preferibilmente in formato elettronico**.

In caso di domande è possibile rivolgersi a Matthias Gehrig dell’UFDC:

Telefono: 058 462 31 20, e-mail: [matthias.gehrig@bfk.admin.ch](mailto:matthias.gehrig@bfk.admin.ch)

# Nome del progetto

|  |  |
| --- | --- |
| Titolo del progetto: | Cliccare per inserire il testo |

# Informazioni concernenti l’organizzazione richiedente

|  |  |
| --- | --- |
| Organizzazione: | Cliccare per inserire il testo |
| Persona di contatto: | Cliccare per inserire il testo |
| Indirizzo: | Cliccare per inserire il testo |
| NPA: | Cliccare per inserire il testo |
| Luogo: | Cliccare per inserire il testo |
| Telefono: | Cliccare per inserire il testo |
| E-mail: | Cliccare per inserire il testo |

# Attuale svolgimento del progetto

## Motivo per cui il progetto non è stato ancora concluso

|  |
| --- |
| **Per quale motivo non è / non è stato possibile concluderlo entro il 31 ottobre?** |
| Cliccare per inserire il testo |

## Stato del progetto

|  |
| --- |
| **Quali lavori sono stati compiuti finora, quali fasi di progetto sono già state concluse? Si prega di fare riferimento alle fasi di progetto indicate al punto 3.7 della domanda.** |
| Cliccare per inserire il testo |

## Output del progetto

|  |  |
| --- | --- |
| **Sono già pronti i prodotti finali, in formato elettronico e/o cartaceo? Se sì, di cosa si tratta?**  *Osservazione: i prodotti finali devono essere allegati al rapporto sullo stato del progetto (in formato elettronico o cartaceo)* | |
|  | **No**, i prodotti finali non sono ancora pronti. |
|  | **Sì**, i prodotti finali sono già pronti. Si tratta di: |
|  | Cliccare per inserire il testo |

## Comunicazione in merito al progetto e ai suoi risultati

|  |  |
| --- | --- |
| **Il progetto e/o i suoi risultati intermedi sono già stati resi noti? Se sì, con quali strumenti?** | |
|  | **No**, non c’è ancora stata alcuna comunicazione sul progetto. |
|  | **Sì**, la comunicazione è avvenuta con gli strumenti seguenti: |
|  | Cliccare per inserire il testo |

# Futuro svolgimento del progetto

|  |  |
| --- | --- |
| **A livello finanziario e dei contenuti, è stato possibile portare avanti il progetto secondo i piani iniziali? Se no, in che misura non lo è stato e per quali ragioni?** | |
|  | **Sì**, il progetto è stato portato avanti come inizialmente previsto, sia a livello finanziario che dei contenuti. |
|  | **No**, rispetto alla concezione e/o ai costi iniziali, si prevedono le seguenti variazioni: |
|  | Cliccare per inserire il testo |

# Conteggio dei costi sostenuti

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Indicare i costi di progetto sostenuti.** | | | | | | | | | |
| ⮊ *Nell’allegato* *si* *spiega in dettaglio come compilare la tabella.* | | | | | | | | | |
| *Osservazione: le attestazioni dei costi esterni sostenuti (copie delle fatture) devono essere allegate al rapporto sullo stato del progetto.* | | | | | | | | | |
| **Costi di progetto interni** | | | | |  | |  |  | |
| **Attività** | | **Numero di ore  di lavoro dedicate al progetto** | | **Costi salariali diretti per ora netta di lavoro** | | **Costi complessivi per ogni ora di lavoro dedicata al progetto** | | | **Costi** |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | | CHF |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | | CHF |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | | CHF |
| Cliccare per inserire il testo | | h | | CHF | | CHF | | | CHF |
| **Totale costi di progetto interni** | | | | |  | |  | | **CHF** |
|  | | |  | |  | |  | |  |
| **Costi di progetto esterni** | | | | |  | |  | |  |
|  | | |  | |  | |  | | **Costi** |
| Costi di produzione | | |  | |  | |  | | CHF |
| Costi di distribuzione | | |  | |  | |  | | CHF |
| Altri costi di progetto esterni: | Cliccare per inserire il testo | | | | | | | | CHF |
| **Totale costi di progetto esterni** | | | | |  | |  | | **CHF** |
|  | | |  | |  | |  | |  |
| **Totale costi di progetto** | | |  | |  | |  | | **CHF** |
|  | | |  | |  | |  | |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **I costi sostenuti si discostano notevolmente dai costi previsti nella domanda per le prestazioni fornite? Se sì, a quanto ammonta la differenza e a che cosa è riconducibile?** | | |
|  | **No**, i costi sostenuti corrispondono ai costi previsti nella domanda. | |
|  | **Sì**, i costi sostenuti si discostano da quanto previsto: | |
|  | Differenza: | CHF |
|  | Motivi: | Cliccare per inserire il testo |

|  |
| --- |
| **Ci sono altre osservazioni da aggiungere sul conteggio dei costi sostenuti?** |
| Cliccare per inserire il testo |

# Aiuti finanziari di altri servizi dell’Amministrazione federale

**Per questo progetto sono stati ottenuti aiuti finanziari da altri servizi dell’Amministrazione federale? Se sì, indicare il nome dell’istituzione e l’ammontare dell’aiuto finanziario.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **No**, il progetto non riceve aiuti finanziari da altri servizi dell’Amministrazione federale. | |
|  | **Sì**, il progetto riceve contributi dai seguenti servizi dell’Amministrazione federale: | |
|  | Nome del servizio | Contributo in fr. |
|  | Cliccare per inserire il testo | Fr. |
|  | Cliccare per inserire il testo | Fr. |
|  | Cliccare per inserire il testo | Fr. |

# Osservazioni

|  |
| --- |
| **Altre osservazioni?** |
| Cliccare per inserire il testo |

# Documenti richiesti

Allegare alla domanda i seguenti documenti

* Ogni **documento attestante** i costi esterni sostenuti(copie delle fatture).
* Tutti i **prodotti finali** già realizzati in formato elettronico e/o cartaceo.

# Firme

Con la firma qui apposta si conferma la correttezza delle informazioni fornite. Grazie per la collaborazione.

**Luogo:** Cliccare per inserire il testo **Data:** Cliccare per inserire il testo

**Firme:**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Firma elettronica: |  |
| Firma autografa: | ………………………………………………………………… |

# Allegato: spiegazioni sulla tabella dei costi

In generale si distinguono costi interni e costi esterni.

|  |
| --- |
| **Costi interni**  Per costi di progetto interni si intendono i costi che derivano dall’onere lavorativo a carico dell’organizzazione. Vengono calcolati come il prodotto derivante dal numero di ore di lavoro prestate per il progetto e dai costi complessivi per ogni ora di lavoro dedicata al progetto:  *Costi di progetto interni = numero di ore di lavoro prestate per il progetto moltiplicato per i costi complessivi per ogni ora di lavoro.*  **Che cosa si intende per «costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto»?**  I costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata comprendono non solo i costi salariali per i collaboratori che forniscono le prestazioni necessarie per il progetto, ma anche i costi infrastrutturali proporzionali (costi per il locale e la postazione di lavoro) e i costi overhead proporzionali per il personale (gestione dei collaboratori, contabilità, amministrazione del personale, ecc.).  **Come si calcolano i costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto?**  Procedura per le organizzazioni che adottano tariffe orarie esterne  I costi complessivi per ogni ora di lavoro corrispondono di norma alla tariffa oraria esterna, cioè alla tariffa con cui si fatturano le prestazioni ai clienti esterni e che vengono calcolate in base al dispendio di tempo. Questa tariffa è la «tariffa oraria esterna». Se la vostra organizzazione applica già tariffe orarie esterne di questo genere, potete utilizzarle per indicare i costi complessivi per ogni ora di lavoro. Occorre però tenere conto del fatto che per un collaboratore amministrativo remunerato con un salario basso non si può indicare la stessa tariffa oraria esterna prevista per un collaboratore altamente specializzato con un salario elevato.  Ai fini della validazione delle tariffe orarie esterne dovete indicare – in aggiunta ai costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto – il salario lordo per ora netta di lavoro. Quest’ultimo è dato dal rapporto tra il salario annuo lordo del collaboratore che lavora al progetto (esclusi i contributi sociali del datore di lavoro e altre spese accessorie per il personale) e la durata annua del suo lavoro, al netto delle vacanze e dei giorni festivi:    L’UFDC ha la facoltà di respingere o ridurre i costi complessivi addotti che risultano sproporzionati. Inoltre può chiedere alle organizzazioni di dimostrare che le ore addotte corrispondano effettivamente ai costi complessivi.  Procedura per le organizzazioni che non adottano tariffe orarie esterne  **Vi preghiamo di contattare l’UFDC.** L’Ufficio dispone infatti di un modello di costi in formato Excel con cui potrà determinare insieme a voi i costi complessivi per ogni ora di lavoro prestata per il progetto. |

|  |
| --- |
| **Costi esterni**  Per costi di progetto esterni si intendono i costi fatturati da un fornitore esterno di servizi. Si effettua un’ulteriore distinzione fra costi di distribuzione, costi di produzione ed eventuali altri costi di progetto esterni.  Osservazioni:   * Per stimare i costi esterni vi consigliamo di basarvi sulle offerte che avete già ricevuto o sulla vostra esperienza con incarichi analoghi affidati in passato a fornitori di servizio esterni. * Nel rapporto conclusivo di progetto o nel rapporto sullo stato del progetto i costi esterni devono essere documentati allegando una copia delle fatture. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Esempio: come si compila la tabella dei costi?**   |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Costi di progetto interni** | | | | |  |  |  | | | **Attività** | **Numero di ore di lavoro dedicate al progetto** | | | **Costi salariali diretti per ora netta di lavoro** | | **Costi complessivi per ogni ora di lavoro dedicata al progetto** | | **Costi** | | Direzione del progetto | 8 h | | | 80 CHF | | 120 CHF | | 960 CHF | | Redazione | 60 h | | | 70 CHF | | 110 CHF | | 6600 CHF | | Lavori di segreteria | 5 h | | | 40 CHF | | 70 CHF | | 350 CHF | | Cliccare per inserire il testo | h | | | CHF | | CHF | | CHF | | **Totale costi di progetto interni** | | | | |  |  | | **7910 CHF** | |  | | |  | |  |  | |  | | **Costi di progetto esterni** | | | | |  |  | |  | |  | | |  | |  |  | | Costi | | Costi di produzione | | |  | |  |  | | 1000 CHF | | Costi di distribuzione | | |  | |  |  | | 2000 CHF | | Altri costi di progetto esterni: | | Traduzioni | | | | | | 500 CHF | | **Totale costi di progetto esterni** | | | | |  |  | | **3500 CHF** | |  | | |  | |  |  | |  | | **Totale costi di progetto** | | |  | |  |  | | **11410 CHF** | |  | | |  | |  |  | |  | |